

TABLE OF CONTENTS

1

ECLIPSE

Story / George Singleton**14**

НА КРАЮ

(ON THE EDGE)

«НА ЭЛЕКТРИЧКУ БРАЛИ БИЛЕТЫ»

("WE BOUGHT TICKETS FOR THE *ELECTRICHKA*")

ЩЕЛКУНЧИК

(THE NUTCRACKER)

«СНАЧАЛА ЖАЛЬ ТОЛЬКО ТАТЬЯНУ»

("AT FIRST ONE PITIES ONLY TATIANA")

«ДРУЗЬЯ ПОЗНАЮТСЯ В СЧАСТЬЕ»

("FRIENDS IN HAPPINESS ARE FRIENDS INDEED")

Poems / Inna Kabysh

Translated by Katherine E. Young

46

STONERS

Story / Zehra Nabi**62**

INFERNO—CANTO XXI, 1-36

(INFERNO—CANTO XXI, 1-36)

GUIDO, I' VORREI CHE TU E LAPO ED IO

(DANTE TO GUIDO CAVALCANTI)

Poems / Dante Alighieri

Translated by Steve Kronen

66

MOTTETTI XX

(MOTET XX)

Poem / Eugenio Montale

Translated by Steve Kronen

68

NOTES ON THE ASCENDANCY OF IDENTITY

POLITICS IN LITERARY WRITING

Essay / Anis Shivani**108**

FROM AYITI

Poems / Daniel Wolff**113**

TRIPADVISOR

Poem / Karthik Purushothaman**114**

THE JAPANESE COUCH

Story / Patrick May**120**

THE SCYTHIAN BARROWS I HAVE NEVER SEEN

THE KITTENS' WEDDING

Poems / Ashley Keyser**123**

TO FIND COMFORT IN OTHERS

Poem / Stephen Priest**124**

OLD WOMAN ON THE TRAIN

MY THUMB

Poems / Vidyan Ravinthiran**127**

TWELVE BIBLE STORIES IN NEED OF REVISION

Essay / Paul Crenshaw

133

OUTVOTED

Poem / [Allan Peterson](#)**134**

THREE MIRRORFORMS

Poems / [Peter Kline](#)**137**

SWIMMING POOL

Story / [Timothy Schirmer](#)**139**

MONTAIGNE ON THE HUMAN CONDITION

Poem / [David Landon](#)**141**

DRINKING ODE

Poem / [Matthew Buckley Smith](#)**142**

SOUTHWARK

Story / [Michael Deagler](#)**158**

AN ACCUMULATION OF LASTS INCLUDES

Poem / [Jonathan Greenhouse](#)**160**

AS FOR THE GLOSSY GREEN TRACTOR YOU WERE

RECURRING DREAM

Poems / [Allison Adair](#)**162**

THE WARDROBE

Story / [Hennie Aucamp](#)

Translated by Ian Ferguson

164

NOTES ON CONTRIBUTORS

BACK COVER

FONDLY

Story / [Nini Berndt](#)